



CHP が H7N9 鳥フル患者 2 名の内地情報を入手

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2016-11-12 11:59 来源：香港卫生防护中心

香港衛生署衛生防護センター（宮本注：以下『CHP』）は、11月11日、国家衛生計生委員会から新たに2名のヒト感染 A 型鳥インフルエンザ（H7N9）患者が新たに増えたとの情報を得たと発表すると同時に、市民には、どこにしようと、個人と食物、環境衛生をキープせねばならないと呼びかけた。

2名の患者は：

浙江省湖州市の77歳の女性農民、状況は重篤。発症前に活禽市場で家禽購入；及び江蘇省蘇州市の89歳男性、状況は重篤。

CHP のスポークスマンは、『冬が到来すれば流行の季節にはいるが、内地の鳥インフルエンザウィルスの活動が活発化する。市民は家禽や小鳥、或いはその糞便には接触を避けること、活禽市場や農場などに出向かないということにより鳥インフルエンザへの感染が防げる』と語る。

2013年からこれまでに、内地衛生当局は、合計777人のH7N9患者を通報している。

（既に当研究所のHPにもアップ、メールニュースでも配信をしていますが、8月23日付けFIC情報は「2013年から『国際衛生規則（IHR）』を通じて報告された患者数は、798人に上る」とあったが、それ以後に減ったのか否かは不明です。）

<http://www.flu.org.cn/scn/news-18731.html>

..... 以下は中国語原文

中国：香港卫生防护中心获通报内地两宗人类感染甲型禽流感(H7N9)个案

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2016-11-12 11:59 来源：香港卫生防护中心

香港衛生署衛生防護中心（十一月十一日）接获国家卫生和计划生育委员会通报新增两宗人类感染甲型禽流感（H7N9）个案，并再次呼吁市民，不论在本地或外游期间，应时刻保持个人、食物和环境卫生。

两名病人包括：

一名77岁女农民，她来自浙江湖州，情况严重。她于发病前曾到活禽市场购买家禽；及一名89岁男子，他来自江苏苏州，情况严重。

卫生防护中心发言人说：「临近冬季，基于季节流行情况，预期内地禽流感病毒的活跃程度会上升。市民应避免接触家禽、雀鸟或其粪便，不应到活禽市场和农场，以防感染禽流感。」

自二〇一三年至今，内地卫生当局通报共777宗人类感染甲型禽流感（H7N9）个案。

相关链接：

<http://sc.isd.gov.hk/TuniS/www.info.gov.hk/gia/general/201611/11/P2016111100712.htm?fontSize=1>